



ஐந்தாம் பகுதி : மார்ச் 1871 - மார்ச் 1871
ஐந்தாம் பகுதி : மார்ச் 1871 - மார்ச் 1871

அமெரிக்காவின் கரோலினா மார்க்ஸ் சிறிதளவும் எழுதவில்லை என்பதும் 'சோசலிஸ்டுகள்' மற்றும் 'மார்க்ஸிஸ்டுகள்' அவர்களின் குறிப்பிட்ட நிறுவன பரிந்துரைகள் மார்க்ஸின் கோட்பாடுகளுக்கு தரக்கூடிய தியான நிரப்புதலாகும் என்று கடுமையான விமர்சனம் கிடைக்கிறது. 1871 ஆம் ஆண்டில் மார்க்ஸ் அளித்த ஒரு நேர் காணலை நாங்கள் இங்கு மீண்டும் உருவாக்குகிறோம், அதில் அவர் முதல் அகிலம் என்ற அமெரிக்காவைக் கையாளுகிறார்.

எனது வருகையின் நோக்கத்தை உடனடியாக வந்தனே. உலகம், அகிலத்தைப் பற்றி இருட்டில் இருப்பதாக நான் சொன்னனே; அது உண்மையில் எதை வறையுக்கிறது என்பதை விளக்க முடியாமல் அது அகிலத்தை வறையுக்கிறது. ஒரு சிலர், அவர்கள் இருளில் இன்னும் ஆழமாக ஊடாருவியுள்ளனர் என்று நம்புகிறார்கள், அகிலம் ஜான்ஸ் தலை என்று கடுமையாகிறது, ஒரு மூலத்தில் ஒரு தொழிலாளியின் நல்ல குணமும் நேர்மையும் புன்னகையும், மறுபுறம் சதிகாரனின் கொல்கார அம்சமும் இருக்கிறது. இந்த கோட்பாட்டை மீறும் ரகசியத்தை மார்க்ஸிடம் கேட்டனே. அறிஞர் வடிக் கையாகச் சிறிததார் - அதனால் எனக்குத் தோன்றியது (எங்களுக்கு அவரைப் போன்ற பயம் இருக்கிறது என்ற எண்ணம் இருந்தது).

அன்புள்ள ஐயா, வளையப்படுத்த எந்த ரகசியங்களும் இல்லை, மார்க்ஸ், ஹான்ஸ்-பரீட்மேன் பச்சைவழக்கில் மிகவும் மெருகாட்டப்பட்ட வடிவத்தில் தொடங்கினார், தவிர, எங்கள் சங்கம் தனது பணியைச் செய்கிறது என்ற உண்மையை புறக்கணிப்பதில் தொடர்ந்து இருப்பவர்களின் மனித முட்டாள்தனத்தை ரகசியமாக வதை திருக்க வேண்டும். திறந்த நிலையில் அதைப் பதிக் க விரும்பும் அனைவருக்கும் அதன் செயல்பாடுகளின் முழுமையான அறிக்கைகளை அது வளையிடுகிறது. நீங்கள் எங்கள் சட்டங்களை ஒரு பன்னிக் குவாங்கலாம், மலேமும் நீங்கள் ஒரு வில்லிங்கை செலவிட்டால், நீங்கள் எங்கள் பிரச்சாரங்களை வாங்கலாம், அதில் இருந்து எங்களைப் பற்றிய எல்லாவற்றையும் நீங்கள் கற்றுக் கொள்வீர்கள் எங்களுக்குத் தெரியும்.

ஐந்தாம் பகுதி : "கிட்டத்தட்ட" - அது உண்மையாக இருக்கலாம். ஆனால் இது மிக முக்கியமானது

Written by - பரோசிரியர் எச்.முஜீ ப் ரஹ்மான் -
Tuesday, 05 May 2020 01:43 - Last Updated Tuesday, 05 May 2020 01:52

படோப் மூழ் எழுச்சியையும் தங்கள் கணக்கில் சலுத்த முயன்றால் நான் ஆச்சரியப்பட மாட்டேன். ஆனால் மற்றொரு விளக்கத்தைக் கண்டுபிடிக்க முயற்சிப்போம். பாரிஸில் எழுச்சி பாரிசிய தொழிலாளர்களால் மறைக்கொள்ளப்பட்டது. ஆகவே மிகவும் திறமையான தொழிலாளர்கள் அதை வழிநடத்திச் செய்தவர்களாக இருந்திருக்க வேண்டும்; இன்னும் மிகவும் திறமையான தொழிலாளர்கள் சர்வதேச சங்கத்தின் உறுப்பினர்களாக உள்ளனர். ஆயினும் கட்ட, அவர்களின் செயல்களுக்கு சங்கம் எந்த வகையிலும் பொறுப்பற்றே வேண்டியதில்லை.

0000 : உலகம் அதை வெவ்வேறு கண்களால் பார்க்கும். மக்கள் லண்டனில் இருந்து ரகசிய வழிமுறைகளைப் பற்றியும் நிதி உதவி பற்றியும் பச்சுகிறார்கள். சங்கத்தின் திறந்த செயல்பாடு ஏதனும் ரகசிய தகவல்தொடர்புகளை நிராகரிக்கிறது என்பதை பராமரிக்க முடியுமா?

00000000 000000000: ரகசியமான மற்றும் திறந்த தகவல்தொடர்புகள் இல்லாமல் அதன் பணிகளைச் செய்த ஒரு சங்கம் எப்போதாவது இருந்ததா? ஆனால் லண்டனில் இருந்து ரகசிய அறிவுறுத்தல்களைப் பற்றி பச்சுவது, நம்பிக்கை மற்றும் ஒழுக்கநெறிகளின் களேவிகளில், படோப்பாண்டவர் ஆட்சி மற்றும் சமீப சிபின் சில மையங்களிலிருந்து வெளிவரவது, சர்வதேசத்தின் தன்மையை மூற்றிலும் தவறாகப் புரிந்துகொள்வதாகும். இது சர்வதேசத்தில் ஒரு மையப்படுத்தப்பட்ட அரசாங்க வடிவத்தை முன்வைக்கும்; எவ்வாறாயினும், அகிலத்தின் நிறுவன வடிவம் தொழிலாள வர்க்கத்திற்கு மிகப் பெரிய வாய்ப்பை அளிக்கிறது; இது கட்டளை மையத்தை விட ஒரு தொழிற்சங்கம் அல்லது ஒரு சங்கம்.

0000 : இந்த சங்கத்தின் நோக்கம் என்ன?

00000000 000000000: அரசியல் அதிகாரத்தை கைப்பற்றுவதன் மூலம் தொழிலாள வர்க்கத்தின் பொருளாதார விடுதலை. சமீக இலக்குகளை அடவைதற்கு இந்த அரசியல் சக்தியைப் பயன்படுத்துதல். எங்கள் குறிக் கோள்கள் அனதைதையும் உள்ளடக்கியதாக இருக்க வேண்டும், இதனால் அவை தொழிலாள வர்க்கத்தின் அனதைது வகையான செயல் திறனையும் உள்ளடக்கும். நாம் அவர்களுக்கு ஒரு குறிப்பிட்ட தன்மையைக் கொடுத்து திருந்தால், அவர்கள் ஒரே ஒரு நாட்டின் தொழிலாள வர்க்கத்தின் ஒரு பிரிவினரின் தவேகளை மட்டுமே பரித்தி செய்திருப்பார்கள். ஆனால் ஒரு சிலரின் நலன்களுக்கு காணொன்றுபட அனதைது மக்களையும் ஒருவர் எவ்வாறு துண்ட முடியும்? எங்கள் சங்கம் இதனைச் செய்திருந்தால், தன்னை ஒரு அகிலம் என்று அழைக்கும் உரிமை அதற்கு இருக்காது. எந்தவொரு குறிப்பிட்ட அரசியல் நடவடிக் கைகளையும் சங்கம் ஆணையிடவில்லை; இந்த செயல்பாடு அனதைதும் ஒரே இறுதி இலக்கை நோக்கி சலுத்தப்பட வேண்டும் என்று அது கோருகிறது. இது உலகவெங்கிலும் பணிபுரியும் துணை நிறுவனங்களின் வலயை மறைப்பதை

கொண்டுவந்து. உலகின் ஓவ்வொரு பகுதியிலும் பொதுவான பிரச்சினையின் சிறப்பு அம்சங்கள் வளரிப்படுகின்றன; தொழிலாளர்கள் இவற்றை கவனத்தில் எடுத்துக்கொண்டு அவற்றை தங்கள் சொந்த வழியில் தீர்க்கவேலை செய்கிறார்கள். தொழிலாளர்களின் சங்கங்கள் நியமனங்களில் மற்றும் பார்சிலோனா, லண்டன் மற்றும் பெர்லினில் கட்சி விவரங்களுக்கு ஒத்ததாக இருக்க முடியாது. உதாரணமாக இங்கிலாந்தில் தொழிலாள வர்க்கம் தனது அரசியல் வலிமையை எவ்வாறு வளர்த்துக் கொள்ளும் என்பதற்கான தீர்வு உள்ளது. அமெரிக்காவின் வழிமுறைகளின் மூலம் இலக்கை விரைவாகவும் நிச்சயமாகவும் அடையக்கூடிய ஒரு நாட்டில் ஒரு எழுச்சி ஒரு மூட்டாளர் தனமாக இருக்கும். பிரான்சில் ஏராளமான அடக்குமுறை சட்டங்களும் வகுப்புகளுக்கு இடையிலான கொடிய விரோதமும் தவேயான சமூக பிளவுகளுக்கு வன்முறை தீர்வை அளிப்பதாக தெரிகிறது. அத்தகைய தீர்வு தீர்வு செய்யப்பட்டுமா என்பது அந்த நாட்டின் தொழிலாள வர்க்கத்தால் தீர்மானிக்கப்பட வேண்டிய விஷயம். இந்த களேவியில் ஆணையிடுவதற்கோ அல்லது எந்த அளவிற்கும் அறிவுறுத்துவதற்கோ அகிலம் கருதவில்லை.

0000 : இந்த உதவியின் தன்மை என்ன?

00000000 0000000000 விடாமலாகக் கான இயக்கம் பெரும்பாலும் பயன்படுத்தும் வடிவங்களில் ஒன்று வலேநிறுத்தம். முன்னதாக, எந்தவொரு நாட்டிலும் ஒரு வலேநிறுத்தம் வட்டித்தால், அது மற்ற நாடுகளை உருவாக்கும் தொழிலாளர்களை இறக்காமல் செய்வதன் மூலம் கழுவதற்கு நிரித்தது. அகிலம் கிட்டத்தட்ட எல்லாவற்றிற்கும் முற்றுப்பள்ளி வதைத்துள்ளது. இது நோக்கம் கொண்ட வலேநிறுத்தம் தொடர்பான தகவல்களைப் பெறுகிறது மற்றும் அதன் உறுப்பினர்களுக்கு தகவல்களை அனுப்புகிறது, இதன் மூலம் போராட்டம் நடத்தப்படும் இடம் அவர்களுக்கு தடை என்பதை உடனடியாக அறிந்து கொள்ளும். இந்த வழியில் உற்பத்தியாளர்கள் தங்கள் சொந்த தொழிலாளர்களை மட்டுமே நம்ப வேண்டிய கட்டாயத்தில் உள்ளனர். பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் வலேநிறுத்தம் செய்பவர்களுக்கு வேறு உதவி தவேயில்லை. அவர்கள் நெருக்கமாக இணைந்திருக்கும் மற்ற தொழிற்சங்கங்களில் அவர்களின் சொந்த நிலுவதைத் தொகை அல்லது வசூல் அவர்களுக்கு ஏற்பாடுகளை வழங்குகிறது. எவ்வாறாயினும், அவர்களின் நிலைமை கடினமாகிவிட்டால், வலேநிறுத்தம் சங்கத்தின் அனுமதியைப் பெற்றிருந்தால், அவர்கள் பொதுவான நிதியில் இருந்து உதவி பெறுகிறார்கள். பார்சிலோனாவில் சூரூட்டு தொழிலாளர்களின் வலேநிறுத்தம் இந்த வழியில் வெற்றிகரமான முடிவுகளைக் கொண்டு வரப்பட்டது. ஆனால் சில சமீபநிலைகளில் அவர்களை ஆதரித்தாலும் கூட, தங்களுக்குள் வலேநிறுத்தங்கள் செய்வதில் சங்கம் அக்கறையை காட்டவில்லை. நிதிக் கண்ணோட்டத்தில் அது ஒரு வலேநிறுத்தத்திலிருந்து எதையும் பெற முடியாது, ஆனால் அது எளிதில் இழக்கக்கூடும். சூரூக்கமாகச் சொல்வதென்றால்: தொழிலாள வர்க்கம் பொது சமீபிப்புகளும் ஆடம்பரங்களும் கிடையில் வீணடிக் கப்படுவதற்கும் இடையில் வறிய நிலையில் உள்ளது. அவர்களின் பொருள் வறுமையைத் தொழிலாளர்களை ஒழிக்க ரீதியாகவும், உடல் ரீதியாகவும் மூடக்கூகிறது. அவர்கள் வளியில் இருந்து எந்த உதவியையும் நம்ப முடியாது. இதன் விளைவாக, அவர்களின் காரணத்தை தங்கள்

புரிந்துகொண்டபடி, அவர்களின் தத்துவம் பழயை வாரிசுகளையே புதியதாக மாற்றுவதை மட்டுமே நோக்கமாகக் கொண்டது.

0000 : நம் நாட்டில் புரட்சிக்கான வன்முறை வழிமுறைகள் இல்லாமல் அது எந்த வகையிலும் தீர்வு காணும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. சிறுபான்மையினர் பெரும்பான்மையினரும் வரையொதுக்கப்பட்டவர்களிலும் பத்திரிகைகளிலும் கிளர்ச்சி செய்யும் ஆங்கில முறை நம்பிக்கைக்குரிய அறிகுறியாகும்.

00000000 0000000000 : இந்த விஷயத்தில் நான் உங்களை விட நம்பிக்கையற்றவன். ஆங்கில மதலாளித்துவம் எப்போதும் பெரும்பான்மையினரின் முடிவை ஏற்றுக் கொள்ளாத யாராக இருப்பதாகக் காட்டியுள்ளது. ஆனால் அது முக்கியமானதாகக் கருதும் களங்களில் சிறுபான்மையினராக தன்னகை கண்டறிந்தவர்கள், நாங்கள் ஒரு புதிய உள்நாட்டுப் போரைக் காண்போம் என்று நீங்கள் உறுதியாக நம்பலாம்.

ஜெர்மன் மொழியிலிருந்து உல்லிடமர் மொழிபெயர்த்தார்.

கார்ல் மார்க்சுடனான இந்த நேர்காணல் ஜூலை 3, 1871 இல் ஆர். லாண்டரால் நடத்தப்பட்டது மற்றும் 1871 ஜூலை 18 அன்று நியூயார்க் வலையில் வெளியிடப்பட்டது. நேர்காணலின் ஒரே நகல் ஒரு ஜெர்மன் மொழிபெயர்ப்பாகும், மார்க்ஸ்-ஏங்கல்ஸ் வொர்க்ஸ், தொகுதி. 17, பக். 639-643, இது கெஸ்ப்ராச் மிட் மார்க்ஸ் மற்றும் ஏங்கல்ஸ், ஹான்ஸ் மகேன்ஸ் ஈனென்ஸ்பெர்கர் (பதிப்பு), இன்செல் டாஷ்சன்பிக், பிராங்பேர்ட், 1973, தொகுதி. 2, பக். 375-382.

* 000000 : - 00000000000000 0000.00000000 000000000000 00000000 00000000